

## ABSTRACT

09729417, 120500

A computer-aided language method, comprising a sentence reading procedure, a sentence partition procedure, a recombination output procedure, an input acceptance procedure, a sentence comparison procedure and a result output procedure. In the sentence reading procedure, a first language sentence is read from a sentence database readable by a computer and a second language sentence corresponding to the first language sentence. The sentence partition procedure performs elementary partitions on the first language sentence so as to obtain a plurality of sentence elements. The recombination procedure performs a recombination sub-procedure on the sentence elements and outputs the result to a learner.

10 The input acceptance procedure accepts the data entered by the learner regarding the result of the recombination sub-procedure. When the entered data is a learner-input sentence, the sentence comparison procedure performs the comparison between the learner-input sentence and the first language sentence. The result output procedure then outputs the comparison result between the learner-input sentence and the first language sentence to the learner.

15 invention also discloses a corresponding computer-aided language learning system.